

# விபுலானந்தம்



தொகுப்பாசிரியர்:  
ந. மாரண

அனைத்துலகத் தமிழராய்ச்சி மன்ற இலங்கைக் கிளை நடாத்தும்  
மட்டக்களப்பு மகா நாடு தொடர்பான வெளியீடு.

ராஜஸ் அச்சகம், மட்டக்களப்பு.



# விபுலானந்தம்

( விபுலானந்த அடிகளாரது எழுத்தாக்கப் பளிகள் )

— கைந்தால் —

HAND BOOK OF THE COLLECTED WORKS OF  
SWAMI VIPULANANDA



N. NADARAJAH, B. Ed. (Hons) Cey.

1976



வெளியிடுவோர்:

பட்டக்களப்பு, கோட்டைமுனை மகா வித்தியாலய உயர்தர கலை மாணவ மன்றத்தினர்,

# गीतार्थपत्र

( विद्यालय संस्कृत एवं अंग्रेजी कालेज )

— नवमो —

HANDBOOK OF THE COLLECTED WORKS OF  
SWAMI VIBUDEVANANDA



॥ नवदर्शन ॥ ए ए० (House) C. A.

१०३



गीतार्थपत्र

लाला फालकर, गुरुद्वारा दरबार तथा बाल विद्यालय  
गोदावरी नदी परिवार विद्यालय

இலங்கைப் பல்கலைக் கழகப் பேராதனை வளாகத்  
தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியரும், அனைத்துலகத்  
தமிழாராய்ச்சி மன்ற இலங்கைக் கிளையின் தலைவருமான  
கலாநிதி சு. வித்தியானந்தன் அவர்கள் அளித்த

## அணிந்துரை

உயர்திரு. விபுலானந்தரின் ஆக்கங்கள் யாலை என்பது  
இதுவரை ஒருவராலும் முழுமையாக ஆராயப்படவில்லை விபுலா  
னந்த அடிகளாரின் பிறப்பிடமாகிய காரைதீவினைத் தமது பிறப்  
பிடமாகக்கொண்ட ந. நடராஜா கடந்த சில ஆண்டுகளாக விபுலா  
னந்த ஆக்கங்கள் பற்றிய விபரம்பெற சமுத்திலும், தமிழகத்திலும்  
பெரிதும் முயற்சி செய்திருக்கின்றார். அம்முயற்சியின் பயனாக  
முதலில் வெளிவருவதே விபுலானந்தம் என்னும் சிறுநூல்:

இந் நூலினுள்ளே தமிழ் நூல்கள், மொழி பெயர்ப்பு  
நூல்கள், இலக்கிய ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள், இசையாராய்ச்சிக்  
கட்டுரைகள், சமய சம்பந்தமான கட்டுரைகள், மொழியியல்  
ஆய்வுக் கட்டுரைகள், கல்விக் கொள்கைகள் பற்றிய கட்டுரைகள்,  
அறிவியல் சம்பந்தமான கட்டுரைகள், மறுமலர்ச்சிக் கருத்துக்களைக்  
கொண்ட கட்டுரைகள், தலம் வரலாற்று விடயங்களைக் கூறும்  
கட்டுரைகள், பொதுவான விடயங்களைக் கூறும் கருத்துரைகள்,  
ஸ்ரீசக்கரை மொழிகள், பாடல்கள், அணிந்துரைகள் என்னும்  
பதினாற்கு பிரிவுகளில் இதுவரை வெளிவராத பல தகவல்கள்  
தரப்பட்டுள்ளன.

இந்நூல் மிகவும் பயனுள்ளதாகவும் காலத்துக்கேற்ற  
தேவையை நிறைவு செய்வதாகவும் அமைந்துள்ளது. அனைத்துலகத்  
தமிழாராய்ச்சி மன்ற இலங்கைக் கிளை, மட்டக்காப்பிலே தமிழா  
ராய்ச்சி மகாநாடு நடத்தும் வேளையிலே, விபுலானந்த மணிமண்ட<sup>1</sup>  
பத்தில் இந்நூல் வெளியிடப்படுவது பொருத்தமானது.

விபுலானந்தரது ஆக்கங்கள் பற்றிப் பல வகைப்பட்ட  
ஆராய்ச்சி செய்வதற்கு இந்நூல் மிகவும் இன்றியமையாது தேவைப்  
படுகின்றது;

திரு: ந. நடராஜாவின் பணி செழித்தோங்குக;

சு. வித்தியானந்தன்

# —★ முன்னுடைய ★—

தாழ்விலை சம்பந்தமாக கூறுவதைப் பற்றி இல்லை.

முத்தமிழ் வித்தகர் விபுலானந்த அடிகளாரது எழுத்தாகக் கங்களைப் பற்றிய தகவல்களைச் சேகரித்து, அவற்றை வகைப்படுத்தித் தமிழ் கலைஞருக்களிக்கவேண்டுமென்றால் என்னால், என் உள்ளத்திலே பல காலமாக இடம்பெற்றிருந்தது. இவ்வெண்ணத்தை நிறைவேற்ற, இயன்றளவுக்கு முயன்று இச்சிறு நூலை ஆக்கியுள்ளேன்.

எனது கையகத்துக் கிடைக்கப்பெறுத அடிகளாரது எழுத்தாக்கங்கள் பல, இன்னும் ஆங்காங்கே மறைந்து கிடத்தல் கட்டும். ஆகவே, முற்றிலும் நிறைவேப்பற்றதொரு நூலாக இதனைக்கொள்ளாது விட்டனும், எதிர்காலத்திலே அடிகளாரது ஆக்கங்களாடங்கிய நாற்களுக்கொள்ள வெளி படிடுவதற்கும் ஆய்வுவேலைகளில் ஈடுபட்டுமேற்பதற்கும் இது வழிவகுக்கு போன நம்புகின்றேன்.

எழுத்தாக்கங்கள் பற்றிய சுலப விபரங்களையும் இச்சிறு நூலினுள்ளே கொடுக்கமுடியாமலால், விடயத் தலைப்பு, அவைவெளிவற்ற ஆண்டு, பத்திரிகை முதலியனவற்றை மட்டுமே குறித்துள்ளேன்;

இந்நாலுக்கு அவைத்துறையளித்த பேராசிரியர் கலாந்தி, சு; வித்தியானந்தன் அவர்களுக்குக் கிடைக்கமப்பாடுகூட்டமேன்;

இந்நால் வெளியர் ஆவன செய்த மட்டக்களப்பு கோட்டைமுனை மகா வித்தியாவய உயிர்தர கலை மாண்பு மன்றத்தினருக்கு எனது நகரி உரித்தாகும்.

ந. நஸ்ராஜ்

“தையிய மகால்”

19/1, தாமரைக்கேளி ஏதி,

மட்டக்களப்பு.

இலங்கை.

19-3-76.



விபுலானந்த அடிகளாரது எழுத்தாக்கங்கள் பரந்தனவாகவும், பல துறையினதாகவும் அமைந்துள்ளன; ஈழம் முதல் இயற்மொழி முத்தமிழும் வளர்த்த அடிகளாரது எழுத்தாக்கங்களை வரையறை செய்து, மதிப்பிட்டுக் கூறுவது கஷ்டமான காரியம்: நான் ஆராய்ந்த அளவில் 1915ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் தொடக்கம் 1948ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் வரை, அடிகளாரது எழுத்தாக்கங்கள் பத்திரிகைகளிலும், நூல் வடிவிலும் வெளி வந்துள்ளன. அறுதியிட்டுக் கூற முடியாவிட்டாலும் ஏறத்தாழ இந்தியா விலிருந்து வெளிவந்த பத்திரிகைகளினுள் முப்பத்து நான்கு பத்திரிகைகளிலும், இலங்கையிலிருந்து வெளிவந்தனவற்றுள் இருபது பத்திரிகைகளிலும், அடிகளாரது கட்டுரைகள், கவிதைகள் முதலியன வெளிவந்துள்ளன. அடிகளாரது எழுத்தாக்கங்கள் வெளிவந்த இந்தியசஞ்சிகைகளுட் குறிப்பிடத்தக்கவை கூக்கமி, தமிழ் நாடு, தமிழன், ஒற்றுமை, குமரன், செந்தமிழ், செந்தமிழ்ச் செல்வி, தமிழ்ப்பொழில், பஞ்சாமிர்தம், தனவணிகன், வீடுதலை, சுதேசமித்திரன், லோகோபகாரி, தேசோபகாரி, தேசாபிமானி, நல்வழி, சரஸ்வதி, நவசக்தி. தெய்வபக்தன், மஞ்சரி, விவேகபோதினி, கலைமகள், இராமகிருஷ்ண விஜயம், கதிரேசுக்கெட்டியார் மணிமலர், அரங்கசாமி முதலியார் மாணவரில்ல வெள்ளிமூர் மலர், மெய்கண்ட சாத்திர மாநாட்டு மலர், Hindu, Modern Review, Educational Review, Culcutta Review, Vedanta Kesari, Prabuddha Bharata, Cultural Heritage of India, University Journal - Annamalai என்பனவராகும்: இலங்கையிலிருந்து வெளிவந்த சஞ்சிகைகளுள்ளே குறிப்பிடத்தக்கவை தமிழ், ஆசிரியர் போதினி, வித்தியா சமாச்சாரப் பத்திரிகை, தேசாபிமானி. இந்து சாதனம், ஈழகேசரி, ஞாயிறு, கலாநிதி, வித்தகம், வாலிபர் தூதன், அரசுகேசரி, சிவதொண்டன், மூஞ் வங்கா, விவேகானந்தன், புனித மிக்கேல் கல்லூரி இதழ், Young Hindu, Hindu Organ, Ceylon Observer, University Review - Ceylon என்பனவாகும்.

அடிகளாரெழுதிய நூல்களும், கட்டுரைகளும் புதிய ஆராய்ச்சிக் கருத்துக்களைக்கொண்டு அறிவியல் நோக்கிலே தமிழின் தொன்மையையும் புதுமையையும் விசாரிப்பன. அடிகளாரது சகல எழுத்தாக்கங்களையும் நூல்கள், மொழிபெயர்ப்பு நூல்கள், இலக்கிய ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள். இசையாராய்ச்சிக் கட்டுரைகள், சமய சம்பந்தமான கட்டுரைகள், மொழியியல் ஆய்வுக்கட்டுரைகள், கல்விக்கொள்கைகள் பற்றிய கட்டுரைகள், அறிவியல் விந்தைகளை விளக்கும் கட்டுரைகள், மறுமலர்ச்சிக் கருத்துக்களைக் கூறும் வியாசங்கள், தலம், யாத்திரை, வரலாறு பற்றிக் கூறும் கட்டுரைகள், பொதுவான விடயங்களைக்கொண்ட கட்டுரைகள், பிரசங்க மொழி கள், பாடல்கள். அணிந்துரைகள் என்னும் தலைப்புக்களின் கீழே பகுத்தாராயலாம்: (நூல்களும், கட்டுரைகளும் வெளியிடப்பெற்ற காலத்தினை அடைப்புக்குறிக்குள் இடப்பெற்றுள்ள ஆண்டு குறிக்கின்றது. சில பத்திரிகைகளுக்குரிய சுருக்கக் குறியீடுகளின் விபரம், நூலின் இறுதிப் பகுதியிற் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது: விவேகானந்தன், இராமகிருஷ்ண விஜயம் முதலிய பக்திரிகைகளில் ஆசிரியர் உள்ளக்கிடக்கை, ஆசிரியர் தலையங்கம் முதலிய வற்றின் கீழே எழுதப்பட்ட கட்டுரைகளுக்கு, அவை குறிக்கும் விடயத்தினைப் பொறுத்து ஏற்ற தலைப்புக்கள் இந்தாலினுள்ளே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன)

## தமிழ் நால்கள்:

- 1: யாழ்நால். பழந்தமிழ்இசை வரலாறு கூறும் ஒரு நால்: சிலப் பதிகாரத்து அரங்கேற்று காதையிலேயென்ன, யாழாகிரியன் அமைதி கூறுகின்ற இருப்பத்தைத்து அடிகளுக்கு (70-94) அமைவானதோர் ஆய்வாக இந்நால் அமைந்துள்ளது; யாழ் களினது அமைப்பு, பழந்தமிழ்ப் பண்களின் விரிவு முதலிய வற்றைக் கூறும் இந்நால், அடிகளாரின் அயராத ஆராய்ச்சி யினால் உருவாக்கப்பட்டது. (1947)
- 2: மதங்களுளாமணி. இது ஒரு நாடகத் தமிழ் நால்: மூன்று இயல்களைக் கொண்டுமைந்துள்ள இந்நால், தமிழ் நாடக இலக்கணம் பற்றிக்கூறுகிறது. (1926)
3. கணேசதோத்திர பஞ்சகமும் குமரவேணவ மணி மாலையும்: இச்சிறு தோத்திர நால், முத்தபிள்ளையார், சுப்பிரமணிய சுவாமிகள் முதலியோரைப் பாடியதாகும். (1915) அடிகளாரால் முதன்முதலில் வெளியிடப்பெற்ற நால் இதுவேயாகும்.
4. நட்சாஜர் வடிவம். இவ்வுரை நடைநால் சிவனது ஆடல் வடிவம் தில்லைத்திருநடனம் பற்றிக்கூறுவது; (1924)

## மொழி பெயர்ப்பு நால்கள்:

விவேகாநந்த ஞானதீபம் சம்பாஷணைகள் (1934)

கரும்போகம் (1934)

ஞானயோகம் (1934)

நம்மவர் நாட்டு ஞானவாழ்க்கை (1941)

விவேகாநந்தரின் அமெரிக்க பிரசங்கம் (1934)

இவை ஆங்கிலத்திலே எழுதப்பட்ட விவேகாநந்த சுவாமிகளது ஆக்கங்களிலிருந்து, தமிழிலே மொழி பெயர்க்கப்பட்டவை.

## இலக்கிய ஆராய்ச்சி சம்பந்தமான கட்டுரைகள்:

அகலிகை வெண்பா (1939) கழகேஸரி ஆண்டு மடல்

அருநிதியம் விலைசராசம் (1923) இ. கி. வி.

அறத்துப்பாலாசாய்ச்சி (1923) இ. கி. வி.

அன்பினைந்தினையுரை (1923)

ஆங்கிலவாணி (1941) க. ம.

இமயம் சேர்ந்த காக்கை (1940) த. பொ:

இலக்கியம் கற்றலும் இலக்கியச்சுவையிலிடுபடலும் (1939)

க: ஆ: வி: உ:

உணவின்யம் (1941) த. பொ:

உணவு (1941) த. பொ.

ஏதேயகாவியம் (1916) செ. த.

ஐயழும் அழுகும் (1940) செ. த.

## இசையாராய்ச்சி பற்றியன:

இசைக்கிரமம் (1941/1942/1943) செ. த.  
இசை வரலாறு (1935) விடுதலை  
எண்ணால்லவை (1942) செ. த.  
என்னும் இசையும் (1941) செ. த:  
எழ்பெரும் பாலைகள் (1942) செ. த,  
குழலும் யாழும் (1941) செ. த.  
சங்கித பாரிஜோதம் (1942) செ. த.  
சங்கித மரகந்தம் (1942) செ. த:  
கருதிலினை (1942) செ. த.

பங்கீராயிரம் ஆதியிசைகள் (1942) செ. த:

பாரிஜாத லீனை (1944) செ. த:

பாலைத்திரிபு (1941/1942) செ. த:

வங்கியம் (1942) செ. த:

The Harps of Ancient Tamil Land and the twenty-two Sruits of Indian Musical theory (1941) C. R:

The Harp with a Thousand strings (1947) U. R; - C;

இவற்றுடன், நுண்கலைகள் பற்றிக்கூறுகின்ற பின்வரும் கட்டுரைகளும் சேர்வதோ.

கலை - (1936) Hindu

சிலப்பதிகாரம் அரங்கேற்றுகாதை (1935) விடுதலை

சிற்பக் கலைகள் (1935) விடுதலை

சிற்பம் (1936) Hindu

தமிழ்க்கலையும் சிற்பமும்

மரதசாத்திரம் (1942) கலாதிதி

பழந்தமிழர் இசையும் பிற நுண்கலைகளும் (1935)

பெற்றகூறிய கட்டுரைகள் யாவும் அடிகளாசது நுண்மாண் நுழை புத்துக்குச் சால்லுக உள்ளன. இவற்றுட்பல, யாழ் நாலுள் இடம்பெற்றுள்ளனமே அறிப்பிடத்தக்கதாகும்,

அம்ய சம்பந்தமான கட்டுரைகள்:

அம்பிகையார் அருள் வடிவம் (1928) சரஸ்வதி

அழுதபின்னை பால் குடிக்கும் (1924) இ. கி. வி.

அர்த்த நார்க்கரவடிவம் - இ. கி. வி.

ஆன்மசக்தி (1925) விவேகானந்தன்

இந்து மதம் (1926) விவேகானந்தன்

இராஜயோக சங்கிரகம் (1934) இ. சா.

உள்ளங்கவர் கள்வன் (1940) த. பொ.

உரக்கழும் விழிப்பும் (1924) இ. கி. வி;

ஏதிர்காமம் (1926) விவேகானந்தன்

காலைப் பொழுதும் கடவுள் வழிபாடும் (1936) விவேகானந்தன்

குமரநாயகன் எமக்கு ஆன்மநாயகன் (1928) சரஸ்வதி

குருசிஞ்சிய சம்வாதம் (1922) இ. கி. வி.

சர்வம் சக்திமியம் (1923) குமரன்

சிவஞானசித்தியார் சுபக்கம் (1940) மெ. மா. ம.

தவம் (1925) விவேகானந்தன்

திருமுருகன் இளமைவனப்பு (1923) குமரன்

திருவண்ணாமலைச்சௌவர் மாநாட்டுத்தலைமைப்பேருரை (1935)

ஈழக்கௌ

தில்லைத்திருநடனம் (1924) குமரன்

தென்னுட்டில் ஊற்றெடுக்க அன்புப் பெருக்குவடநாட்டிற் பரவிய வரங்முறை (1943) செ. த:

நம்பிக்கை நம்மை ஈடேற்றும் (1932) ஈழகௌ

நம்பிக்கையும் செயறும் (1931) இ. கி. வி.

பக்தி (1940) இ. கி. வி;

பத்தினிப்பெண்டிர் வணக்கம் (1924) சரஸ்வதி

பராமானந்த சுவாமிகள் (1940) இ. கி. வி.

பெரியோர் வாழ்க்கையும் அவரது திருத்தசத்திரங்களும் (1923)

இ. கி. வி;

போகழுமி (1925) குமரன்  
 மயக்கந்தீர்க்கும் மருந்து (1940) இ. கி. வி;  
 மறுபிறப்புண்மை (1940) இ. கி. வி.  
 மாதவர் நோன்பும் மடவார்கற்பும் மன்னவர் நீதியும் (1923) இ. கி. வி.  
 யோகமார்க்கம் (1924) இ. கி. வி.  
 வரகுணதேவர் சரித்திரம் (1923) இ. கி. வி.  
 வின்னுலகம் (1935) ஈழகேசரி ஆண்டுமடல்  
 விநாயகக்கடவுள் (1924) இ. கி. வி.  
 வியாழ வெள்ளி துணிபு (கைப்பிரதி)  
 வினைப்பயன் (1924) இ. கி. வி.  
 வைதிகநெறி (1923) இ. கி. வி.  
 சிந்தனை மொழிகள் [அறுபத்தொண்பது] (1956) இ. கி. வி. பதிப்பு)  
 The Development of Tamilian Religious Thought (1935) U. R. -A;  
 The Divine Ambassador [1940] P. B.  
 "Dust at the Devotees' Feet" [1940] P. B;  
 The Highwayman and the Heavenly wayfarer (1940) P. B,  
 His grand—Sir's bond (1922) V. K,  
 The House of God (Manuscript)  
 Humility and Tolerance Necessary for the pursuit of Truth (1940) P. B.  
 Influence of the Tamil Nayanmars (1941) P. B.  
 The Life Divine (1940) P. B.  
 Men Mightier than Gods (1940) P. B.  
 Plato and Indian Philosophy (1922) V. K;  
 The Praise of Divine Name (1940) P. B.  
 Religious Revival in Medieval India (1941) P. B.  
 The Sacred Hymn of Awakening (1940) P. B.  
 Silent Sources of life and Strength (1940) P. B.  
 The Southport Convention of Religions (1940) p. B.  
 Yoga and the perfection of Charactor (1940) P. B.

### மொழியில் ஆய்வு பற்றிய கட்டுரைகள்:

சோழ மண்டலத்துத் தமிழும், ஈழமண்டலத்துத் தமிழும் (1941) கலைமகள்  
 தமிழில் எழுத்துக்குறை (1941) கலைமகள்  
 மொழித்திறத்தை முட்டறுத்தல்  
 வகர் வெழுத்து (1940) த. பொ:  
 Phonetics of Tamil Language (1940) Modern Review  
 மேற்கூறிய கட்டுரைகள் வழக்குத் தமிழ் பற்றியும் தமிழ் எழுத்துக்கள் சில  
 வற்றின் சிறப்புப் பற்றியும் கூறித், தமிழ் மொழிக்க இன்னும் வேண்டிய  
 தமிழ் எழுத்துக்களின் தேவைகளைக் குறித்து நிற்கின்றன,

## கல்விக் கருத்துக்களைக் கொண்டிருப்பன:

அறம் (1926) விவேகானந்தன்

ஆரிய திராவிட பாஷாபிலிருத்திர் சங்கம் - தமிழ்ப் பாட்சைப் பாடத்திட்டம் (1926) விவேகானந்தன்

இலக்கணங் கற்பித்தல் - தமிழன்

இலக்கியங் கற்பித்தல் (1945) ஈழகேசரி

இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம் அனைவதற்கான இடம் (1927) விவேகானந்தன்

இலங்கைப் புதிய கல்வித்திட்டத்திற்கு ஆகரவு (1938) ஈழகேசரி கல்விப் பகுதியாரின் புதிய சட்டம் (1937) இ. சா.

சமயக்கல்வி (1934) குமரன்

செழுங்கலை நியமமும் வடமொழிக் கல்வியும் (1948) கலாநிதி சைசை சிறுவரின் கல்வி (1925) விவேகானந்தன்

தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகம் (1926) விவேகானந்தன்

தமிழ் மொழிப் பயிற்சி (1945) ஈழகேசரி

பயனற்ற கல்வி (1933) குமரன்

பயனுள்ள கல்வி (1934) வி. ச. ப.

புதிய கல்வித்திட்டத்துக்கு ஆதாவு (1938) ஈழகேசரி

மங்கல நன்மொழி (1923) ஆசிரியர் போதினி

வித்தியா பகுதியாரின் புதிய பிரமாணங்கள் (1937) ஈழகேசரி வினாக்கள் [1927] வி. ச. ப.

The Application of the Vedantic Ideal to Educational problems  
(1940) p. B3

'The Gift of Tongues' An Essay on the study of Language

(1945) P. B. - G. J.

Our Infant Department (1915) St. M. C. M. அடிகளாரால்,

முதன்முதலில் ஏழுதி வெளியிடப்பெற்ற கட்டுரை இதுவேயாகும்:

What type of University Ceylon needs (1941) Hindu Organ

மேற்கொட்டப்பட்ட கட்டுரைகளிலே கூறப்படும் கல்விக் கருத்துக்கள் யாவும் கலையும் அறிவியலும் ஒருங்கு சேர்ந்ததாக கீழைத் தேச கலாச்சாரத்துக்கு உந்ததாக அமைந்துள்ளன. உள், உடற்பயிற்சியடிப்படையிலேயுமைந்துள்ள பாந்துதொரு தேசியக் கல்வியமைப்பின் இக்கட்டுரைகளிலே நாம் கண்டு தெளியலாம்.

## அறிவியல் சம்பந்தமான கட்டுரைகள்:

எந்திரவியல் (1933) வி. ச. ப.

கலைச் சொல்லாக்க மாதாட்டுத் தலைமையுரை (1936) செ.து.செ. கலைச் சொற்கள் - வேதி நூல் (1928) கலைச் சொல்லகராதி மின்சார சாதத்திர வரலாறு

விஞ்ஞான தீபம் (1922/1923) செ. த:

விஞ்ஞான தீபம் - மொழி பெயர்ப்பு முறை (1922) செ. த:

The Principle of Relativity (1922) V. K.

Boundless, Yet Finite; Concerning the universe of Space (1922)

V. K.

## மறுமலர்ச்சிக் கருத்துக்களைக் கொண்டவை:

கரந்தைத் தமிழ்ச்சங்க 22ம் ஆண்டுத் தலைமையுரை (1932) த, பொடி தமிழ்த் தொண்டு [1935] இ. சா.

தமிழ் மொழியின் தற்கால நிலைமையும் தமிழாது கடமையும் (1923) இ. கி. வி;

தமிழர் வாழ்க்கைச் சிறப்பு (1936) இ. சா

தாங்கி விழித்த செவர்கள் மாநாட்டுத் தலைமைப் பேருரை (1938) ஈழகேசரி

புலவர் மகாநாட்டுத் தலைமைப் பேருரை (1934) ஈழகேசரி

மதுரை இயற்றமிழ் மாநாட்டுத் தலைமைப் பேருரை (1942) சௌ. த. வாலிபர் திறமை (1933) ஈழகேசரி

இவற்றுடன் சமூகசீர்திருத்தத்திற்கு வேண்டிய விடயங்களைக் கூறும் பின் வரும் கட்டுரைகளையும் சேர்க்கலாம்।

அறிவு விளக்கு (1926) விவேகானந்தன்

ஆண்மையும் பெண்மையும் (1926) விவேகானந்தன்

உயிர் வாழ உழைப்பு (1923) இ. கி. வி;

கொழும்பு விவேகானந்த சபை (1927) விவேகானந்தன்

சங்கம் [1926] விவேகானந்தன்

சந்தான கரணி (1923) குமரன்

சந்திரன் அறிவிக்கும் உண்மை (1926) விவேகானந்தன்

சமூக வாழ்க்கை (1957) இ. சா. (மறுபதிப்பு)

சுதந்திரமற்ற மன்றங்கள் (1945) ஈழகேசரி

தேவரும் சிறுவரும் (1927) சரஸ்வதி

தேவரும் மாணிடரும் (1926) விவேகானந்தன்

நம் நாட்டின் பெருமை (1924) இ. கி. வி:

பழந்தமிழ் நாட்டுச் சமவாய வாழ்க்கை (1924) தேசாபிளாணி

பூவுலகின் தற்கால நிலை (1926) விவேகானந்தன்

மகேந்திரபுரி (1927) விவேகானந்தன்

மானத சக்தியும் காரிய சித்தியும் (1929) விவேக போதினி

மாணிடனும் அவன் மனத்தின் ஆற்றலும் (1923) இ. கி. வி:

விவேகானந்த சபையும் நிதியுதவியும் (1927) விவேகானந்தன்

As a nation Thinketh (1940) P. B.

The Future of India (1940) P. B.

National and Communal Interest (1940) P. B.

New Freedom (1940) P. B.

On the Threshold of a new Era (1940) P. B.

Permanent Values in a Changing World (1941) P. B.

The Rights of man (1940) P. B.

மேலே கூறிய கட்டுரைகள் யாவும் சமுதாயச் சீர்திருத்தக் கருத்துக்களைக் கூறுவதுடன், எம்மையும் அப்விடயத்திலே ஈடுபடத்துாண்டும் தன்மையைக் கொண்டுள்ளன.

## தலம், தலயாத்திரை, வரலாற்று விடயங்களைக் கூறுவன:

இமயத்தில் இலங்காதகனம் (1940) ஸமகேசரி ஆண்டு மடல் உலக புராணம் (1942) செ.தி.  
 எனது கைலாய யாத்திரை (1938) மஞ்சளி  
 தில்லிமாநகர் திருவமார்ப்பன் திருக்கோயிற் காட்சி (1944) செ.தி  
 யாழ்ப்பாணத்துத் தமிழ்ப் புலவர் சரித்திரம் (1926) விவேகானந்தன்  
 வெருகலம்பதி (1927) விவேகானந்தன்  
 Pages from a pilgrim's Diary (1939) இ.சா.வி.ம.  
 The Pandyan Princes Thadathakai (1940) P. B;  
 The Quest of the Beautiful (1940) P. B.

## பொதுவான விடயங்களைக் கொண்டமைந்தவரை:

ஏநாதிமோதிரம்

ஒரு குறிப்பு (1922) செ.தி.

கணேசையர் பொற்கிளி விழாப் பேச்சுச் சருக்கம் (1938) இ.சா.  
 பிரியா விடைப் பேச்சுச் சருக்கம் (1939) இ.சா.

மகளிர் இல்லத் திறப்பு விழாப் பேச்சு (1939) இ.சா:  
 மர்யாவதிக் கடிதங்கள் (1941) ஸமகேசரி

விண்ணப்பம் (கடிதம், 1911) குமாரசாமிப்புவர் வரலாறு  
 விவேகானந்த வித்தியா தரும் நிதி [1926] விவேகானந்தன்

Tamil Composition - பயிற்சிப் புத்தகம் (கைப்பிரதி)

இவற்றுடன் வேதாந்த கேசரியில் "Notes of the Month" (1923/1924)  
 என்னும் ஆசிரியர் தலைப்பின் கீழே ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்ட எட்டுக்கருத  
 துரைகளும் சேரும்.

அடிகளாரது பிரசங்க மொழிகள் சில, கட்டுரைகளாக வெளிவந்துள்ளன. ஆனால், பிரசங்க மொழிகள் பலவும் கட்டுரைகள் சிலவும் நான் ஆராய்ந்தளவிலே வெளிவரவில்லை. இவை தவறவிடப்பட்டுள்ளன என்றே கொள்ளவேண்டியுள்ளது. அவற்றையும் கீழே தருகின்றேன்:

அருள்

அலங்கார சாத்திரம் (1935)

ஆங்கிலக்கல்வியின் பிரயோசனங்கள் (1928)

ஆங்கிலத்தில் தமிழை எழுதுவதற்கான குறியீடுகள் [1940]

இசை (1935)

இசைக்கலை வளர்ச்சி (1947)

இசைக்கருவிகள் (1947)

இசைப்பாட்டிலக்கணம் (1947)

இசையிலக்கணம் (1947)

உள்ளொளி (1933)

ஏழாம் நூற்றுண்டும் அதற்குப் பின்னரும் இருந்த தமிழ்சை (1936)

கண்டிச் சைவமகாசபை இரண்டாம் ஆண்டுத் தலைமையுரை (1927)  
 கல்தியம் (1940)

கல்விப்பயன் (1925)

சுற்புக்கரசி கண்ணகி (1926)

அருகுல வாசம் (1925)

கோயிலும் மனையும் (1940)

கோவதை (1925)

சன்மார்க்கழும் அதன் பேறும் (1926)

சிவஞான சித்தியார் சுபக்கம் (1940)

சேக்ஸ்பியரும் தமிழ் நாடக இயலும் (1924)

சேர். பொன்: இராமநாதனின் தொன்டுகள் (1933)

சொல்லும் பொருளும் (1940)

தமிழ்க்கலையும் சிற்பமும்

தமிழும் அறிவியலாராய்ச்சியும்

திருவள்ளுவர் (1925)

தென்றறபாட்டு (1940)

தேவர் ஒறஞும் வாகைத்திணையும் (1925)

நபிகள் நாயகம் (1936)

நாடகத் தமிழ் (1924)

நாடகத்தமிழும் சேக்ஸ்பியரும் (1926)

பாண்பாட்டு (1940)

பூர்வீக தமிழ்ச் சங்கீதம் (1933)

மாணசவாவி

முச்சங்க வரலாறு (1924)

முத்தமிழ் (1943)

யாழ்ப்பாணம் மாணவர் மாநாட்டுத்தலைமையுரை (1927)

யாழ்ப்பாணன் (1936)

வரகவி பாரதியார் (1944)

வேதசிவாகமம் (1926)

வேண்டும் தென்றலும் (1940)

The Art of rhetoric in Tamil (3 Lectures) (1936)

அடிகளாரால் எழுதப்பட்ட பாடற்றெழுதுதிகள் உயர்ந்த தரத்தை யுடையன. எனினும், எனிமையும் இனிமையும் கலந்த பாடல்களும் பல உள்ளன. இவரது பாடற்றெழுதுதிகள் யாவும் சமயம், இலக்கியம், பொது வான் விடயங்கள் என்பனவற்றை அடக்கியுள்ளன. பல பாடல்கள் மொழி பெயர்ப்புப் பாடல்களாகவும் அமைந்துள்ளன. பாடற்றெழுதுதிகளின் தலைப்புக்களைக் கீழே காணலாம்:

அங்பு

இமயமலைச்சாரலில்

இமாசல யாத்திரை (1947) சமூகேசரி

சசனுவக்குஞ் மலர் (1923) இ. சி. வி.

உற்பத்தி முதல்வன்

கங்கையில் விடுத்த ஒலை (1942) த. பொ:

'கருமயோகம்' தொகுத்துரைச் சூத்திரங்கள் (1934)

'கீத்ச' நூற்றுண்டு விழாப்பாடல் (1922)

குரு வணக்கம் (1915) கணேச தோத்திர பஞ்சகம்

கோயில் (1923)

கோவைக் கலம்பகம் (கைப்பிரதி)

சம்பந்த மூர்த்திநாயனுர் (கைப்பிரதி)

சிர்கொள் 'நல்லைச்' செழும்பதிசேர்மினே! (1920) இ. சா:

தமிழ்நாட்டு நவமணிகள் (1924) இ. சி. வி: தாயின் மறைவு குறித்துப்பாடிய கையறுநிலைச் செய்யுட்கள் (கைப்பிரதி)

தெய்வப் பாடல்கள் (கைப்பிரதி)

தெவவாணி (1933) இ. சி. வி:

தேவி வணக்கம் (1923) இ. சி. வி:

நாச்சியார் நான்மணியாலே (1947)

நாவலர் மெய்க்கீர்த்தி மாலை (1944) ஈழகேசரி

நீரரமகளிர் இன்னிசைப்பாடல் (1941) த. பொ: பராசக்தி

பாண்டித்துரைத்தேவர் மறைவுகுறித்துப்பாடிய பாடல்கள் பூஞ்சோலைக் காவலன் (1922 / 1923) செ. த.

பூதங்களைத்தொழுது பூதநாதனை வழிபடல் (1942) இ. சி. வி: பெருந்தேவபாணி (1946)

மகாவிங்க சிவத்தின் மலர் நிகர் மாட்சி (1941) இ. சா. வி. ம. மஹாலட்சுமி தோத்திரம் (1924) செ. த: மலர்மாலை (1923)

வாழ்த்து

விவேகானந்த பஞ்சகம் (1923) இ. சி. வி.

ஸ்ரீ இராமகிருஷ்ண பரமஹமசரின் உபதேசத்திரட்டு (1920) இ. சி. வி.

Autumnal Showers (1922) உ. வி.

Gold (1922) உ. வி.

The Ideal of Brahmanhood (1922) உ: வி:

In Summer we wish for the rains [1922] உ: வி:

The Law Eternal (1922) உ. வி.

The Universality of the spirit of Service (1922) உ. வி:

Woman, the queen of the household (1922) உ. வி.

அடிகளாரது முழு எழுத்தாக்கப்பணியினையும் ஆராயப் புகுந்ததனால், அவர் தமது காலப்பகுதியிலேபிறரது நூல்களுக்குக்கொடுத்த அணித்துரை, சிறப்புரை முதலியனவற்றையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியது இன்று யமையாததாகின்றது. எனது கைக்கெட்டியவரை கீழே குறிப்பிடப்படும் நூல்கள் அடிகளாரது அணித்துரை, மதிப்புரை, சிறப்புப்பாயிரம் என்பன வற்றைப் பெற்றுள்ளன.

அசோகமாலா (1941)

இராமாயணசாரம் (1936)

இராஜயோகம் (1934)

உலகியல் விளக்கம் (1922)

கதிர்காமவேலவர் தோத்திர மஞ்சரி (1923)

கருமயோகம் (1934)

கிறிஸ்தவமும் தமிழும் (1936)

சுவர்க்க நீக்கம்

சைவபாக சாஸ்திரம்

தமிழ் மொழிப்பயிற்சியும் தேர்ச்சியும் (1940)

தமிழ் வரலாறு (1920)

தசவினைகளாச புராணம் (1916)

திருவன்னவர் நிலைவு மலர் (1935)

பாலபோத விவேகானந்த சரிதம் (1932)

பிரித்தானிய சரித்திரம் முதலியல்களை நிறைவே  
மண்ணுப் பதிகம் (1917)  
மண்ணியல் சிறுதேர் (1933)  
மன்னார்ஷ்டி அரங்கசாமி முதலியார் மாணவரில் வெள்ளிலிழா  
மலர் (1943)

மெய்தன்ட சாத்திர மாநாட்டு மலர் (1941)

யவன மஞ்சரி (1935)

விதி மதி விவேகம்

விவேகானந்த ஞானதீபம் (1934)

ஸ்ரீ இராம கிருஷ்ண தில்விய சரிதம்

ஐகஜீவ் பரவிளக்க வினாவிடை

First General Report (R. K. M. 1927)

Hand book of Tamil Grammer (1930)

Tamil Plutarch (1946)

இவற்றுடன் வேதாந்த கேசரி, பிரபுத்த பாரதம் முதலிய சஞ்சிகைகளிலே News and Reports, Notes and Reviews என்னும் பகுதிகளில் வெளியிடப் பெற்ற புத்தக விமரிசனங்களும் அடங்குகின்றன. மேற்கூறியனவற்றை விட, இன்னும் பல நூல்கள் மதிப்புரை, அணிந்துரை முதலியவற்றைப் பெற்றிருத்தல்கூடும்.

அடிகளாரது எழுத்தாக்கங்கள் “இவைதாம்” என அறுதியிட்டுக் கூறுமுடியாதுள்ளது. நான் இங்கு குறிப்பிட்டுள்ளவற்றைவிட எத்தனையோ கட்டுரைகள், பாடல்கள் முதலியன இன்னும் ஆங்காங்கே மறைந்துகிடக் கின்றன. ஆனால், கையகத்துக்கிடைக்கப்பெறவில்லை. இவ் ஆய்வு நூறுட் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கட்டுரைகளிற்பல, சுருக்கங்களாகவும், சிறு சிறு பகுதிகளாகவும் கிடைத்தன. பிரசங்க மொழிகள் பல, பேச்சின் சாரமாகக் கிடைத்தன. சில கட்டுரைகள் அடிமுடியின்றிக் கிடைத்தன. இங்கு குறிப் பிடப்பட்டுள்ள அநேக கட்டுரைகள் இன்னும் கிடைக்கப்பெறவில்லை; இலகட்டுரைகள் வெளிவந்த பத்திரிகைகளைத்தேடிப்பெற முடியாதுள்ளது. அடிகளார் தமது கட்டுரைகளிலே ஆங்காங்கு கொடுத்துள்ள குறிப்புக்களை ஆத்மாரமாகவைத்துப், பல ஆக்கங்களைத்தேடக்கூடியதாக இருந்தது. அவரது அத்தகைய குறிப்புக்கள் எனது இவ் ஆய்வுக்குப்பெருந்துளை புரிந்தன: நூலினுள்ளே முன்னர் குறிப்பிட்ட பத்திரிகைகளை விட, 1920 முதல் 1947 வரை வெளிவந்த வேறு பத்திரிகைகளிலும் காணப்பட்ட செய்திகள், வீணம்பாங்கள் என்பனவும் இவ்வாராய்ச்சிக்கு உதவியாக அமைந்தன;

பல கஷ்டங்களுக்கு மத்தியில், தென்னிந்தியாவில் நான் தேடிப் பெற்றவை இல ஆக்கங்களேயாகும். பிரசங்க மொழிகள் பல கிடைக்கப் பெறவில்லை. அவற்றைத்தேடிப் பெறவும்முடியாதுள்ளது. தென்னிந்தியாவில் இருந்த பழைய பல அச்சங்கள் மூடப்பட்டுவிட்டதாலும், அடிகளாரது நன்பர் பலர் காலமடைத்து விட்டபடியாலும் கட்டுரைகளைத்தேடிப் பெறவதிற் பல இன்னால்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. ஈழத்திலும் இதே நிலைதான் ஏற்பட்டுள்ளது. மேலும் அன்பர் பலர், தமிழ்க் கல்வியைப் புறக்கணிப்பது காரணமாகவும், கால, இட வேறுபாடு காரணமாகவும் மட்டுமாநகரின் கொட்டயாக்க இச்செலவுத்தினை, அறிந்திருந்தும் பலர் ஆங்காங்கே விட்டு விடுகின்றனர். இதன் காரணமாகக், “கண்ணிமாரா நூலகம்” “மறை மலையடிகள் நூலகம்”, “இலங்கைப் பழம்பொருட்சாலை” முதலிய பெரும் நூல்களை மாதக்கணக்கிற புரட்டவேண்டிய நிலையை நான் அனுபவித்துள்ளேன்.

அடிகளாரது ஆக்கங்களுள்ளே, நாற்பத்தொரு கட்டுரைகளையும், பல பாடங்களையும், பல சிந்தனை மொழிகளையும் காலஞ்சிசன்ற திருச்சு அருள், செல்வநாயகம் அவர்கள் புத்தக வடிவிலே மறுபிரசுரம் செய்துள்ளார். இப்பணி நடவாழ்த் தடைப்பட்டுவிட்டதனினும், அடிகளாரது சுகல எழுத்தாக்கங்களையும் அடக்கியதொரு பெருநூல் மிக விரைவில் வெளி வரத்தான்போலிற்று. இவ்வாறும் பணியிலே கட்டுப்பட்டு என்னுலான உதவியினைத் தமிழ் பேசும் மக்கள் பொருட்டுச் செய்வதற்காக, கடந்த ஆறு ஆண்டுகளாக இவங்கையிலும் இந்தியாவிலும் பலவிடங்களுக்குச் சென்று பழைய அச்சுகளுக்கையும், பழைய பத்திரிகைகளையும் ஆராய்ந்து அவ்வப்போது பல குறிப்புக்கள் எடுத்தேன். அடிகளார்மேல் வைத்த பேரங்கின் காரணமாக அறிஞர் பலரும், அன்பர் பலரும் மனமுவந்து பல கட்டுரைகளையும் நூல்களையும் தந்துதலினர். பலர் இந்நற்பணியிலே என்னை ஊக்கினர். இதன் பெறுபேறே, விபுலானந்தம் எனும் பெருநூலுக்கு வழிகாட்டியாக அமைந்து மூதலில் வெளிவருகின்ற இச்சிறுநூல்.

அடிகளாரது எழுத்தாக்கங்கள் எல்லாவற்றையும் தேடிப்பெற்றுத். தொகுத்துச் சரிவர வெளியிடுவது காலங்கடந்த செயலாக இருப்பினும், இம்முயற்சியின் தேவை குறித்து அறிஞர் பலரும் ஒத்துழைப்புத் தருவார்களேயாயின், மிகவிரைவிலேயே விபுலானந்த அடிகளாரது நிறைவாக்கப் பணிகள், “விபுலானந்தம்” என்னும் பெருநூலாகத் தமிழ்னபர் கைகளுக்கு வந்தடையும்.

அ. மா: வெ. ம:	அரங்காமி முதலியார் மாணவரில்ல வெள்ளிலிழா மலர்
இ. கி. வி:	இராம கிருஷ்ண விஜயம்
இ. சா:	இந்து சாதனம்
இ. சா: வ: ம:	இந்து சாதன வச்சிரவிழா மலர்
க. வி:	உலகியல் விளக்கம்
க: ஆ. வி. உ.	கல்முனை ஆசிரியர் விடுமுறைக்கழக
க. ம.	துபந்தியாசங்கள்
கு. த. ம:	கதிரேசுச்செட்டியார் மணிமலர்
கு. ப: வ:	குருரண் தமிழிசை மலர்
செ: த:	குமாரசாமிப்புலவர் வரலாறு
செ: த. செ:	செந்தமிழ்
த: பொ:	செந்தமிழ்ச் செல்வி
மெ. மா. ம.	தமிழ்ப்பொழில்
வி: ச: ப:	மெய்கண்டசாத்திர மாநாட்டு மலர்
C. H. I:	வித்தியா சமாச்சாரப் பத்திரிகை
C. R:	Cultural Heritage of India
H. O:	Culcutta Review
P. B:	Hindu Organ
P: B:, G. J.	Prabuddha Bharata
St: M. C. M,	Prabuddha Bharata Golden Jubilee
U. R. A.	St: Micheal's College Magazine
U. R. C:	University Review, Annamalai
V: K.	University Review, Ceylon
	Vedanta Kesari





மத்தீர்மானம்

115